

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 35/2021

Nr. 35/2021

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

07.05.2021

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore
Segretario questore

Roberto Paccher
Josef Nogger
Luca Guglielmi
Jasmin Ladurner
Alessandro Savoï
Alessandro Urzi

Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär

Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale

Dr. Stefan Untersulzner

Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates

Assenti:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Conferma della delegazione di parte pubblica per le prossime esigenze legate ai lavori di contrattazione</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Bestätigung der Delegation des Präsidiums für die mit den Vertragsverhandlungen zusammenhängenden Erfordernisse</p>
---	---

DELIBERAZIONE N. 35/2021

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Vista la preecedente deliberazione n. 249/2016 del 13.10.2016;

Preso atto che recentemente in data 20 aprile 2021 per il personale della Regione si sono conclusi i lavori di contrattazione che ora saranno oggetto di esame e di recepimento per quanto attiene il personale del Consiglio regionale;

Rilevata pertanto l'esigenza di confermare la delegazione di parte pubblica per i relativi lavori di contrattazione da affrontare per il personale del Consiglio regionale come individuata nella suddetta deliberazione;

Vista la propria deliberazione n. 61 del 21.12.2020;

Udita la disponibilità del rag. Fulvio Andreatta di partecipare quale esperto esterno ai lavori e ai prossimi incontri di contrattazione nonché quale consulente in tematiche legate all'amministrazione del personale;

Visto l'art. 2 del testo coordinato del regolamento organico per il personale del Consiglio regionale approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 87/2018;

Visti gli artt. 5 e 11 del regolamento interno;

All'unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di confermare la delegazione di parte pubblica relativa per la contrattazione per il personale non dirigenziale nel modo seguente:

- Segretario generale del Consiglio regionale con funzione di presidente di delegazione;
- Andreatta rag. Fulvio esperto esterno con

BESCHLUSS Nr. 35/2021

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den vorhergehenden Präsidiumsbeschluss Nr. 249/2016 vom 13.10.2016;

Festgestellt, dass letztthin, am 20 April 2021 die Vertragsverhandlungen für das Personal der Region abgeschlossen worden sind, die eine Überprüfung und Übernahme auch für die Bediensteten des Regionalrates nach sich ziehen;

Hervorgehoben, dass es als notwendig erachtet wird, die im vorgenannten Beschluss namhaft gemachte Delegation des Präsidiums für die Vertragsverhandlungen für die Bediensteten des Regionalrates zu bestätigen;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 61 vom 21.12.2020;

Festgestellt, dass Herr rag. Fulvio Andreatta seine Bereitschaft bekundet hat, als verwaltungsfremder Sachverständiger und Berater auf dem Sachgebiet der Personalverwaltung an den Tarifverhandlungen und an den entsprechenden Treffen teilnehmen;

Nach Einsicht in den Art. 2 des koordinierten Textes der mit Dekret der Präsidenten des Regionalrates Nr. 87/2018 genehmigten Personaldienstordnung des Regionalrates;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Die Delegation des Präsidiums für die Tarifverhandlungen betreffend das Personal des Regionalrates (ausgenommen die Führungskräfte) zu bestätigen, die sich demnach wie folgt zusammensetzt:

- Generalsekretär des Regionalrates mit der Funktion des Vorsitzenden;
- Andreatta rag. Fulvio, verwaltungsfremder

funzione di membro di delegazione;

- Vicesegretario generale del Consiglio regionale con funzione di membro di delegazione e di verbalizzante.

2. Di confermare la nomina della delegazione di parte pubblica relativa alla contrattazione per il personale dirigenziale nel modo seguente:

- Presidente del Consiglio regionale con funzione di presidente di delegazione con facoltà di nominare un sostituto;
- Andreatta rag. Fulvio esperto esterno con funzione di membro di delegazione;
- Segretario generale del Consiglio regionale con funzione di verbalizzante.

3. Di riconoscere all'esperto esterno il rimborso delle spese vive di viaggio per la partecipazione ad incontri connessi ai lavori di contrattazione come già definito nella citata deliberazione n. 61/2020.

Sachverständiger, mit der Funktion eines Mitglieds;

- Vizegeneralsekretär des Regionalrates mit der Funktion des Mitglieds und Schriftführers.

2. Die Delegation des Präsidiums für die Tarifverhandlungen betreffend die Führungskräfte des Regionalrates zu bestätigen, die sich wie folgt zusammensetzt:

- Präsident des Regionalrates mit der Funktion des Vorsitzenden, dem das Recht zuerkannt wird, einen Stellvertreter zu ernennen;
- Andreatta rag. Fulvio, verwaltungsfremder Sachverständiger, mit der Funktion eines Mitglieds;
- Generalsekretär des Regionalrates mit der Funktion des Schriftführers.

3. Dem verwaltungsfremden Sachverständigen die Rückerstattung der für die Teilnahme an den Treffen bezüglich Vertragsverhandlungen bestrittenen Fahrtkosten gemäß den im genannten Präsidiumsbeschluss Nr. 61/2020 festgesetzten Einzelvorschriften zuzuerkennen.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
firmato-gezeichnet

SU/